

(VDA 4912)
 Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100
 -No.: 91001108 -No.: 14550700
 SEISENSCHMIDT GmbH Magna PT S.P.A.
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4
 D-58840 PIETTENBERG Zona Industriale
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728
 Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption: Truck Company
 Dispatch Type: Schwelzer GmbH & Co.
 Forw. Agent Name: 16070077
 -Number:
 Gross Weight: 24.068 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	

80686654	000010	2511108890	6.400	PC	S	SCHALTTRAD 4. GANG	550003916002
10.01.2020		035310-900					nt. wt.: 8.842 KG, gr. wt.: 9.696 KG
		CC: 190116303	640	PC	S		
		CC: 190116297	640	PC	S		
		CC: 190116294	640	PC	S		
		CC: 190116290	640	PC	S		
		CC: 190116284	640	PC	S		
		CC: 190116278	640	PC	S		
		CC: 190116273	640	PC	S		
		CC: 190116269	640	PC	S		
		CC: 190116265	640	PC	S		
		CC: 190116263	640	PC	S		
		CC: 10		PC	S	DCT300	
		Cast-Number: 247575				DCT300/P01850	
		UC-Material: G083500020					
		Text: Engineering Change No.					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

80688317	000010	2511109090	14.550	PC	M	SCHALTTRAD 5. GANG	550003915902
10.01.2020		035305-900					nt. wt.: 13.086 KG, gr. wt.: 14.372 KG
		CC: 200000469	970	PC	M		
		CC: 200000465	970	PC	M		
		CC: 200000460	970	PC	M		
		CC: 200000457	970	PC	M		
		CC: 200000449	970	PC	M		
		CC: 200000445	970	PC	M		
		CC: 200000441	970	PC	M		
		CC: 200000436	970	PC	M		
		CC: 200000430	970	PC	M		
		CC: 200000428	970	PC	M		
		CC: 200000422	970	PC	M		
		CC: 200000415	970	PC	M		
		CC: 190116061	970	PC	M		
		CC: 190116056	970	PC	M		

180254940
 5910848618
 12275

Z

NUOVA
 COLATA
 D

180254940
 5910848618
 12275

550003915902
 KUEHNLE + NADEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantita' dichiarata: 14550
 Quantita' effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantita' imballi: 15
 Conformita' alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 17/01/2020
 Firma: *[Signature]*

550003916002
 KUEHNLE + NADEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantita' dichiarata: 6400
 Quantita' effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantita' imballi: 10
 Conformita' alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 17/01/2020
 Firma: *[Signature]*

GR: Quant. Check: Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 75475

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLATTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption: Truck Company
Dispatch Type: Scheltzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name: Scheltzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.068 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Purch. Ord. Nr. Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery
		Suppl. Ref. No.	Vend.				Add. Data Vendor
		Pack. Mat.	-Quant.				-Number Vendor

ASN-No	-Date	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery
		Suppl. Ref. No.	Vend.				Add. Data Vendor
		Pack. Mat.	-Quant.				-Number Vendor

CC: 190115117

970

PC M

DCT300/P01850

Cast-Number: 247518

DCT300

PC

UC-Material: G083510010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name / Designation piece)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 247518
(heat number / No. de Coulee)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrieu)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notiff. index / indice du plan)
Liefererschein-Nr. 80688317/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1021264
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G083510010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/09/2019
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 14,550
(quantity / Quantité)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)		%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2000	0.0140	0.0210	1.1800	0.0600	0.1800	0.1900	0.0100	0.0260	0.0070	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0080	0.0010	0.0000	0.0004	0.0120	1.6000	7.0000		

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)		mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50	
HRC	0.00	45.30	0.00	44.60	0.00	43.10	0.00	40.10	0.00	36.70	0.00	34.50	32.70	31.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburaton)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	Sek. 8	9
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0F.OXIDE		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	AI(%)	0.00	ZI(%)	0.00	AV(J)	0.00	bei T(°C)	0.00
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	164.0	-	179.0	HB	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 01/10/2020
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plethenberg.



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 247575
(heat number / No. de Coulee)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. modif. index / indice du plan)
Liefererschein-Nr. 80686654/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Règère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Processé fabrication)

Auftrag 1021610
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G083500020
(SAP UC-material/SAP UC-matériel)
Lieferdatum 12/04/2019
(shipping date / Date de livraison)

Rotmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2200	0.0120	0.0300	1.2000	0.0500	0.1500	0.1500	0.0080	0.0320	0.0070	0.0004	0.0020	0.0060	0.0000	0.0010	0.0000	0.0000	0.0011	0.0000	0.0005	0.0100	1.5000	7.0000

Härbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)																								
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.70	0.00	40.80	0.00	37.40	0.00	35.10	33.20	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grossur de grain)	Prim. 5	Sek.	8 9 10
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)		K3=0	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	0.00	Rp0.2(N/mm²)	0.00	A(%)	0.00	Z(%)	0.00
	-	0.00	-	0.00	-	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	156.0	-	167.0 HB

Kernhärte (core hardness / dureté centrale)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsetzhärtungstiefe (case hardening depth / cimentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00 mm

